LV Lietošanas norādījumi
Foleja katetri

IFU Nr 04-B Foley Catheters LV 01/21.02.2018

Visi silikona foleja balonkatetri

Sterilizēti ar ETO gāzi / Nelietot atkārtoti / Skatīt lietošanas norādījumus / Nesterilizēt atkārtoti / Nelietot, ja iepakojums ir bojāts / Nepakļaut saules staru iedarbībai / Glabāt sausumā

Paredzētā lietošana
Foleja balonkatetrus izmanto ikdienas drenāžai vai ikdienas pēcoperācijas drenāžai un urīnpūšļa skalošanai. Šis katetrs jālieto tikai urologijā.

Lietošanas norādījumi
Sagatavošana
- Izmantojot aseptisku metodi, izņemiet katetru no sterilā iepakojuma. / - Ar šļirci iepildiet balonā sterilu ūdeni un pārbaudiet balona hermētismu, kā arī pārbaudiet vārstu. / - Pēc hermētisma pārbaudes pilnībā iztukšojiet balonu.

Ievadīšana
- Savienojiet katetra piltuvi ar urīna maisa savienotāju. / - Ieziediet katetru ar šķīstošu želeju uz ūdens bāzes. / Ievietojiet katetru, līdz katetra balona pareizas pozīcijas sasniegšanai**.** / - Ar šļirci iepildiet balonā sterilu ūdeni atbilstoši tilpuma rādījumam uz katetra piltuves. Nepārpildiet balonu! / - Lai nodrošinātu katetra funkciju, pārbaudiet urīna plūsmu no novadošās piltuves. / - Ja nepieciešama urīnpūšļa skalošana, pievienojiet skalošanas šķīdumu skalošanas piltuves savienojumam.

Izņemšana
- Pilnībā iztukšojiet balonu, atbrīvojot šļirces virzuli. Veiciet tikai saudzīgu aspirāciju. / - Izvelciet katetru no pacienta.

Brīdinājums
- Nelietot ierīci, ja iepakojums ir bojāts vai atvērts. / - Balons atkārtoti jāuzpilda vismaz reizi divās nedēļās ar norādīto nominālo piepildīšanas tilpumu. / - Ja balonu nevar iztukšot ar šļirci, ar šķērēm nogrieziet sānu pievadu zem vārsta. / - Katetra korpusam izmantojiet šķīstošus lubrikantus uz ūdens bāzes. Nelietojiet lubrikantu uz naftas bāzes. / - Nekad neaizspiediet katetru, izmantojot spailes. Izmantojot spailes, katetru var sabojāt. / - Nelietojiet šļirci ar adatu. / - Urīna parauga savākšanu neveiciet tieši no katetra korpusa. / - Ierīces utilizāciju veiciet saskaņā ar spēkā esošajiem valsts noteikumiem par bioloģiski bīstamiem atkritumiem. / - Glabāšanas laikā nepakļaujiet izstrādājumu augstas temperatūras, mitra gaisa un ultravioleto staru iedarbībai. / - Lai izvairītos no iespējama inficēšanās riska, nesterilizējiet un neizmantojiet ierīci atkārtoti. / - Pārmērīga ārēja spēka ietekmes vai saskrambājumu rezultātā var tikt nogriezta silikona caurule vai eksplodēt balons, tādēļ ar tiem jārīkojas uzmanīgi.

Kontrindikācijas
- Urīnizvadkanāla gļotādas kairinājums.
- Nepareizi novietots katetrs var izraisīt urīnizvadkanāla bojājumus, ja balons tiek piepūsts urīnizvadkanālā.

Balona piepūšanas tilpums

Balona ietilpība	Minimālais tilpums	Maksimālais tilpums
1,5 ml	1,5 ml	1,5 ml
3 ml	3 ml	3 ml
5 ml	5 ml	5 ml
5-10 ml	5 ml	10 ml
30 ml	30 ml	30 ml

Piezīme.
Lai samazinātu silikona balona difūziju, ieteicams balonā iepildīt 5% glicerīna šķīdumu.
Uzmanību! Federālais (ASV) likums ļauj pārdot ierīci tikai ārstiem vai pēc viņu nozīmējuma.

RU Руководство по эксплуатации
Баллонные катетеры Фолея

IFU Nr 04-B Foley Catheters RU 01/21.02.2018

Силиконовые баллонные катетеры Фолея

Стерилизовано этиленоксидом. / Повторное использование запрещено. / См. руководство по эксплуатации. / Повторная стерилизация запрещена. / Использование при повреждении упаковки запрещено. / Беречь от попадания солнечных лучей. / Хранить в сухом месте.

Назначение
Баллонные катетеры Фолея используются для планового дренирования или стандартного постоперативного дренирования и спринцевания мочевого пузыря. Данный катетер следует использовать только в урологии.

Руководство по эксплуатации
Подготовка
- Извлечь катетер из стерильного мешка посредством метода асептики. / - Залить стерильную воду в баллон с помощью шприца и проверить баллон и обратный клапан на предмет утечек. / - После проведения проверки герметичности полностью сдуть баллон, используя шприц.

Введение
- Подключить воронку катетера к соединителю мочеприемника. / - Смазать катетер водорастворимым гелем. / - Вводить катетер до надлежащего размещения баллона катетера в мочевом пузыре. / - Залить стерильную воду в баллон с помощью шприца до уровня, указанного на воронке катетера. Не перекачивать. / - Проверить поток мочи из дренажной воронки, чтобы убедиться в правильности функционирования катетера. / - При необходимости спринцевания подключить емкость с ирригационным раствором к разъему ирригационной воронки.

Извлечение
- Полностью сдуть баллон путем разблокировки поршня шприца. Соблюдать осторожность при аспирации. / - Извлечь катетер из мочевого пузыря и уретры пациента.

Предупреждение
- Не использовать устройство, если упаковка повреждена или открыта. / - Баллон следует повторно надувать минимум раз в две недели с учетом указанного номинального объема наполнения. / - Если баллон не удается сдуть с помощью шприца, следует использовать ножницы, чтобы обрезать боковой отвод под клапаном. / - На канюлю катетера следует наносить водорастворимые смазочные материалы. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов. / - Ни при каких обстоятельствах не зажимать катетер. Катетер может получить повреждения. / - Запрещается использовать шприц с иглой. / - Запрещается делать отбор пробы мочи непосредственно через канюлю катетера. / - Устройство следует утилизировать в соответствии с применимыми государственными нормативами, принятыми для биологически опасных отходов. / - Запрещается хранить устройство в условиях высоких температур, влажности, а также под воздействием УФ-лучей. / - Во избежание потенциальных рисков инфекции повторные стерилизация и использование устройства запрещены. / - При применении слишком большой силы или образовании царапин возможен обрыв силиконовой трубки или разрыв баллона.

Противопоказания
- Раздражение слизистой уретры.
- Ненадлежащее размещение катетера может стать причиной повреждения уретры, если баллон был надут в ее пределах.

Объем наполнения баллона

Емкость баллона	Минимальный объем	Максимальный объем
1,5 мл	1,5 мл	1,5 мл
3 мл	3 мл	3 мл
5 мл	5 мл	5 мл
5-10 мл	5 мл	10 мл
30 мл	30 мл	30 мл

Примечание
Для понижения степени диффузии рекомендуется заполнить силиконовый баллон 5% глицериновым раствором.
Внимание! В соответствии с федеральным законодательством (США) продажа настоящего устройства может осуществляться исключительно лечащим врачом или по его заказу.

Symbols / Символ / Sembol / シンボル / 标识说明 / رموز

	EN	RU	TR	AR	ZH	JA
	Manufacturer	Производитель	Üretici	الجهة المصنعة	制造商	メーカー
	Date of manufacture	Дата производства	Üretim tarihi	تاريخ التصنيع	生产日期	製造日
CE 0123	EU conformity symbol (number indicates the registration number of the notified body)	Знак соответствия нормам ЕС (номер указывает на регистрационный номер уполномоченного органа)	AB uyumluluk sembolü (numara, onaylı kurumun tescil numarasını göstermektedir)	رمز مطابقة الاتحاد الأوروبي (يُشير الرقم إلى رقم تسجيل الهيكل المعني)	欧盟合格标志（数字指所相关认证机构的注册号）	CEマーキング（番号は通知機関の登録番号を示す）
REF	Order number	Номер заказа	Sipariş numarası	رقم طلب الشراء	订单号	注文番号
LOT	Batch code	Код партии	Seri kodu	اسم الطلبية	批号	バッチ コード
	Use by	Годен до:	Son kullanma tarihi	صالحة للاستخدام حتى	使用期限	有效日期
STERILE EO	Sterilisation with ethylene oxide	Стерилизация с помощью оксида этилена	Etilen oksitle sterilizasyon	تعقيم من خلال أكسيد الإيثيل	经环氧乙烷灭菌	エチレンオキシド滅菌
STERILIZE	Do not sterilize	Стерилизация запрещена	Sterilize etmeyin	لا تُعقم مرة أخرى	不可重复灭菌	滅殺菌しない
	Do not reuse	Повторное использование запрещено	Yeniden kullanmayın	غير مسموح بإعادة استخدامها	一次性使用	再使用禁止
	Caution! Please observe warnings!	Внимание! Соблюдайте предупредительные указания!	Dikkat! Lütfen uyarılara uyun!	تنبيه! يرجى مراعاة العلامات التحذيرية	注意，参考随附文件	注意 1全ての警告をお守りください
	Operating instructions must be observed!	Изучение руководства по эксплуатации обязательно!	Çalıştırma talimatlarına uyulmalıdır!	يجب مراعاة إرشادات الاستخدام!	参考使用说明	使用説明書の内容をお守りください！
	Do not use this product on patients with a pacemaker or implanted defibrillator!	Не используйте данное изделие на пациентах с кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором!	Bu ürünü kalp pili ya da İmplante defibrillator olan hastalarda kullanmayın!	لا يستخدم المنتج من قبل الأشخاص الذين يعانون من مشاكل في منظم ضربات القلب الطبيعي أو مزيل الرجفان القابل للزرع!	不要将产品用于配戴心脏起搏器或植入型除颤器的患者身上！	心臓ペースメーカーまたは植え込み型除細動器を使用されている方の近くで本製品をご使用にならないでください。
MR	No MRT examinations on patients using this product!	Проведение МРТ на пациентах, использующих данное изделие, запрещено!	Bu ürünü kullanan hastalarda MRT muayeneleri yapılamaz!	لا يخضع ناقلي هذا المنتج إلى فحص التصوير بالرنين المغناطيسي!	不要对配戴该产品的患者进行MRT检查！	本製品を使用されている方の近くでMRI検査を行わないでください！
	Do not use if package is damaged	Использование при поврежденной упаковке запрещено	Paket hasar görmüşse kullanmayın	لا يُستخدم في حالة التغليف التالف	包装破损切勿使用！	包装に破損がある場合、使用しないで下さい
	Keep dry	Храните в сухом месте	Kuru bir yerde muhafaza edin	يُحفظ في مكان جاف	避免雨淋	乾燥した場所
	Up	Верх	Dik	لأعلى	向上	上方
	Temperature limit	Предельно допустимая температура	Sıcaklık sınırı	تحديد درجة الحرارة	温度限制	温度制限
	Keep away from sunlight	Берегите от попадания солнечных лучей	Güneş ışığından uzak tutun	يُحفظ بعيدًا عن ضوء الشمس	避免日晒	日光から遠ざけてください
5 kg max	Stacking limit by mass	Ограничение штабелирования по массе	Kütleye göre istifleme sınırı	يُسمح بالتحميل عليه	允许最大堆叠质量	重量による積上げ制限
Rx ONLY	Available only on prescription (US symbol)	Доступно только по рецепту (символ для США)	Yalnızca reçeteyle sağlanır (US sembolü)	يتوافر حسب الوصف (رمز الولايات المتحدة)	仅适用于处方治疗（美国标识）	処方箋（米国シンボル）

JA 使用方法
フォーリーカテーテル

IFU Nr 04-B Foley Catheters JA 01/21.02.2018

オールシリコン・フォーリーバルーンカテーテル

ETOガスで殺菌済み / 再利用しない / 使用前に使用説明書を読むこと / 再滅菌しない / パッケージが破損した場合は使用しない / 日光を避けて保管/ 乾いた状態で保管

使用目的
フォーリーバルーンカテーテルは、定期的ドレナージまたは定期的術後ドレナージおよび膀胱洗浄に使用されます。このカテーテルは泌尿器科専用とします。

使用方法
準備
– 殺菌処理された無菌パウチからカテーテルを取り出します。/
– 注射器を使ってバルーンを滅菌水で満たし、バルーンとチェックバルブに漏れがないか確認します。/ – 漏れ検査後、注射器でバルーンを完全にしぼませます。

挿入
– カテーテルの漏斗を尿バッグコネクタに接続します。/ – 水溶性ゼリーを使用してカテーテルを潤滑します。/カテーテルバルーンが膀胱内に適切に配置されるまでカテーテルを挿入します。/ – カテーテルの漏斗にある容量表示に従って、注射器を使いバルーンを滅菌水で満たします。過度に膨張させないでください。/ – カテーテルを確実に機能させるために、ドレナージの漏斗から尿流を確認します。/ – 膀胱洗浄が必要な場合は、洗浄液を洗浄漏斗のコネクタに接続してください。

除去
– 注射器のピストンを緩めて、バルーンを完全に収縮させます。この操作は必ず優しく行ってください。/ – カテーテルを患者から除去します。

警告
– パッケージが破損または開封されている場合は、この器具を使用しないでください。/ – バルーンは、指定の公称充填量で少なくとも2週間毎に再膨張させます。/ – 注射器のピストンでバルーンがしぼまない場合は、バルブの下のサイドアームをはさみで切断します。/ – カテーテルシャフトに水溶性潤滑剤を使用します。石油系の潤滑剤は使用しないでください。/ – カテーテルにはクランプを絶対に使用しないでください。カテーテルはクランプで損傷することがあります。/ – 針のついた注射器を使用しないでください。/ – 尿サンプルをカテーテルシャフトから直接採取しないでください。/ – 本器具は、生物学的有害廃棄物に関する国内の法律・規則に従って廃棄してください。/ – 本製品は、高温多湿な場所や紫外線を避けて保管してください。/ – 本器具を再滅菌したり再使用しないでください。感染の恐れがあります。/ – 過度の外力や傷によって、シリコンチューブが切れたりバルーンが破裂することがあるので、取り扱いには注意してください。

禁忌
– 尿道粘膜の不快感。
– カテーテルが正しく配置されていないと、バルーンが尿道内で膨らんだときに尿道が損傷する恐れがあります。

バルーンの膨張量

バルーン容量	最小量	最大量
1.5 ml	1.5 ml	1.5 ml
3 ml	3 ml	3 ml
5 ml	5 ml	5 ml
5-10 ml	5 ml	10 ml
30 ml	30 ml	30 ml

注意
シリコンバルーンの拡散を抑えるために、5%グリセリン溶液をバルーンに充填することを推奨します。
特記事項：米国連邦法は、本器具を医師の指示に従って販売するように規制しています。

ZH 使用说明
弗利导管

IFU Nr 04-B Foley Catheters ZH 01/21.02.2018

所有硅胶弗利球囊导管

用 ETO 气体消毒/请勿重复使用/请参阅使用说明/请勿重复消毒 / 如果包装破损，请勿使用/避免阳光照射/保持干燥

预期用途
弗利球囊导管用于常规引流或术后常规引流和膀胱冲洗。此导管应只用于泌尿外科。

使用说明
准备
– 通过无菌操作取出无菌袋中的导管。/– 用注射器将无菌水注入 #球囊中，并检查球囊和止回阀是否泄漏。/– 泄露测试完成后，用注射器将球囊完全抽空

插入导管
– 将导管漏斗与尿袋连接器连接。– 用水溶性胶状物润滑导管。/ 插入导管，直到导管球囊正确放置到膀胱中。/ – 按照导管漏斗上的容量指示，用注射器将无菌水注入球囊中。不要过度膨胀。/ – 检查引流漏斗中的尿流量，以确保导管的功能。/ – 如果需要冲洗膀胱，用冲洗漏斗连接器接入冲洗溶液。

拆除
– 释放注射器柱塞，将球囊完全抽空。只能轻轻吸入。/ – 将导管从患者身上拆除。

警告
– 不要使用包装破损或打开的设备。/ – 应该至少每两周按照额定填充量重新填充球囊。/ – 如果球囊无法用注射器抽空，则用剪刀剪开阀门下面的侧臂。/ – 在导管轴上涂水溶性润滑剂。请勿使用石油基润滑剂。/ – 切勿夹住导管。 夹具可能会损坏导管。/ – 不要使用带针头的注射器。/ – 不要直接从导管轴采集尿样。/ – 应根据适用的国家生物危害废物条例处理该设备。/ – 在储存产品时，不要将其暴露在高温、潮湿空气和紫外线中。/ – 不要对该设备重复消毒和重复使用，以避免任何潜在的感染风险。/ – 处理时要小心，因为硅胶管可能会被切断，球囊也可能会因为外力过大或划痕而爆裂。

禁忌症
– 刺激尿道黏膜。
– 如果球囊在尿道中膨胀，导管位置不正确可能会导致尿道损伤。

球囊的填充量

球囊容量	最小容量	最大容量
1.5 ml	1.5 ml	1.5 ml
3 ml	3 ml	3 ml
5 ml	5 ml	5 ml
5-10 ml	5 ml	10 ml
30 ml	30 ml	30 ml

注：
为降低硅胶球囊的扩散，建议在球囊中注入 5% 的甘油溶液。
注意：根据（美国）联邦法律，必须由医生或在医师的指示下销售此设备。

TR Kullanma Talimatları
Foley Kateterleri

IFU Nr 04-B Foley Catheters TR 01/21.02.2018

Tamamı Silikon Foley Balon Kateter

ETO Gazıyla sterilize edilmiştir / Yeniden kullanmayın / Kullanma talimatlarına bakın / Yeniden sterilize etmeyin / Paket hasar görmüşse kullanmayın / Güneş ışığından uzak tutun / Kuru tutun

Kullanım amacı
Foley Balon Kateterler, idrar kesesinin rutin boşaltımı, ameliyat sonrası rutin boşaltımı ve irrigasyonu için kullanılır. Bu kateter, yalnızca üroloji için kullanılmalıdır.

Kullanma Talimatları
Hazırlık
- Kateteri steril keseden aseptik teknik kullanarak çıkarın. / - Balona şırıngayla steril su doldurun ve balonda sızıntı olup olmadığını ve valfi kontrol edin. / - Sızıntı testinden sonra, balonun havasını şırıngayla tamamen boşaltın.

Takma
- Kateter hunisini idrar torbası konektörüne bağlayın. / - Suda çözünebilir jelle kateteri yağlayın. / Kateter balonu idrar kesesine doğru bir şekilde yerleştirilinceye kadar kateteri sokun**.** / - Balona bir şırıngayla kateter hunisinde belirtilen hacme kadar steril su doldurun. Çok fazla şişirmeyin. / - Kateter işlevinden emin olmak için boşaltma sistemindeki idrar akışını kontrol edin. / - İdrar kesesi irrigasyonu gerekirse, irrigasyon çözeltisini irrigasyon hunisine bağlayın.

Çıkarma
- Şırınga tabasını serbest bırakarak balonun havasını tamamen boşaltın. Yalnızca hafif aspirasyon kullanın. / - Kateteri hastadan çıkarın.

Uyarı
- Paket hasar görmüşse ya da açılmışsa, cihazı kullanmayın. / - Balon en az iki haftada bir belirtilen nominal dolum hacminde yeniden şişirilmelidir. / - Balon şırıngayla şişirilemezse, valfin altındaki yan kolu kesmek için makas kullanın. / - Kateter şaftında suda çözünebilir yağlayıcılar kullanın. Petrol bazlı yağlayıcılar kullanmayın. / - Kateteri kesinlikle kelepçelemeyin. Kateter kelepçeden hasar görebilir. / - Şırıngayı iğneli kullanmayın. / - İdrar örneğini doğrudan kateter şaftı aracılığıyla almayın. / - Cihazın atılması, biyolojik olarak tehlikeli atık için geçerli ulusal yönetmeliklere uygun olarak yapılmalıdır. / - Ürünü saklama sırasında yüksek sıcaklığa, nemli havaya ya da ultraviyole ışına maruz bırakmayın. / - Olası risklerden veya enfeksiyondan kaçınmak için, bu cihazı yeniden sterilize etmeyin ya da yeniden kullanmayın. / - Aşırı harici güç ya da çizilmeler nedeniyle silikon tüp yırtılabilir ya da balon patlayabilir, bu nedenle kullanırken dikkatli olun.

Kontraendikasyonlar
- Üretral mukoza irritasyonu.
- Balon üretra içinde şişirilmişse, yanlış bir şekilde yerleştirilen kateter üretral hasara neden olabilir.

Balon Şişirme Hacmi

Balon Kapasitesi	Minimum Hacim	Maksimum Hacim
1,5 ml	1,5 ml	1,5 ml
3 ml	3 ml	3 ml
5 ml	5 ml	5 ml
5-10 ml	5 ml	10 ml
30 ml	30 ml	30 ml

Not
Silikon balonun difüzyonunu azaltmak için, balona %5 gliserin çözelti doldurulması önerilir.
Dikkat: Federal (ABD) yasa, bu cihazın yalnızca bir doktor tarafından ya da bir doktor siparişiyle satılmasına izin verir.

AR إرشادات الاستعمال
قساطر فولي

IFU Nr 04-B Foley Catheters AR 01/21.02.2018

قسطرة فولي البالونية المصنوعة بالكامل من السيليكون

مُعقمة بغاز أكسيد الإيثيلين / تُحظر إعادة الاستخدام / اتبع إرشادات الاستخدام / تُحظر إعادة التعقيم / يُحظر الاستخدام في حالة تعرض العبوة للتلف / تُحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس / تُحفظ في حالة جافة

الغرض من الاستعمال
تُستخدم قساطر فولي البالونية للتصريف الروتيني أو التصريف الروتيني اللاحق للعمليات الجراحية للمثانة وكذلك لأغراض إرواء المثانة. لا ينبغي استخدام هذه القسطرة في غير أغراض طب المسالك البولية.

إرشادات الاستعمال
التحضير
- أخرج القسطرة من الحافظة المعقمة بأسلوب معقم. / - عبئ الماء المعقم في البالون باستخدام محقنة، وتحقّق من عدم وجود تسريب في البالون والصمام اللارجعي. / - أفرغ البالون تمامًا باستخدام المحقنة بعد اختبار التسرب.

الإدخال
- وصّل قمع القسطرة بموصل كيس البول. / - زلّق القسطرة باستخدام هلام قابل للذوبان في الماء. / أدخل القسطرة حتى تستقر القسطرة البالونية بشكل صحيح في المثانة. / - عبئ الماء المعقم في البالون باستخدام محقنة وفقًا للكمية الموضحة على قمع القسطرة. تجنّب النفخ الزائد عن اللازم. / - تحقق من تدفق البول من قمع التصريف لضمان عمل القسطرة. / - في حالة الحاجة إلى إرواء المثانة، وصّل محلول الإرواء بالموصل الخاص بقمع الإرواء

الإزالة
- فرّغ البالون تمامًا بتحرير مكبس المحقنة. يجب عليك السحب برفق. / - انزع القسطرة من المريض.

تحذير
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت العبوة تالفة أو مفتوحة. / - يجب نفخ البالون كل أسبوعين على الأقل بكمية التعبئة الاسمية المذكورة. / - في حالة تعذر تفريغ البالون باستخدام المحقنة، استخدم مقص لقطع الذراع الجانبية الموجودة أسفل الصمام. / - استخدم مواد تزليق قابلة للذوبان في الماء على محور القسطرة. لا تستخدم المزلقات القائمة على المواد البترولية. / - تجنب تمامًا قمط القسطرة. حيث قد تتعرض القسطرة للتلف بسبب المشبك. / - لا تستخدم محقنة مزودة بإبرة. / - لا تجمع عينة البول من محور القسطرة مباشرة. / - يتم التخلص من الجهاز وفقًا للوائح القومية المعمول بها بالنسبة للنفايات الخطرة بيولوجيًا. / - تجنّب تعريض المنتج لدرجات الحرارة العالية، والهواء الرطب، والأشعة فوق البنفسجية أثناء التخزين. / - تجنّب إعادة تعقيم أو استخدام هذا الجهاز لتجنب أي مخاطر أو عدوى محتملة. / - قد ينقطع أنبوب السيليكون أو ينفجر البالون نتيجة للقوة الخارجية المفرطة أو الخدوش، لذلك عليك الحذر عند التعامل معهما.

موانع الاستعمال
تهيج الغشاء المخاطي في مجرى البول.
- قد يتسبب الوضع الخاطئ للقسطرة في الإضرار بمجرى البول في حالة نفخ البالون داخل مجرى البول.

كمية نفخ البالون

سعة البالون	الكمية الدنيا	الكمية القصوى
1.5 مل	1.5 مل	1.5 مل
3 مل	3 مل	3 مل
5 مل	5 مل	5 مل
5-10 مل	5 مل	10 مل
30 مل	30 مل	30 مل

ملاحظة
للحد من انتشار بالون السيليكون، يوصى بتعبئته بنسبة 5% من محلول جلسرين.
تحذير: يحظر القانون الفيدرالي (في الولايات المتحدة) بيع هذا الجهاز إلا من خلال طبيب أو بأمر منه.

UROTECH
Urotech GmbH | Medi-Globe-Straße 1-5
D-83101 Achenmühle, Germany
Tel.: 08032-973-200, Fax: 08032-973-211
info@urotech.com | www.urotech.com

CE 0124